

English	French
SUPPLEMENTAL DECLARATION FOR REISSUE PATENT APPLICATION TO CORRECT "ERRORS" STATEMENT (37 CFR 1.175)	DÉCLARATION SUPPLÉMENTAIRE POUR REDÉLIVRANCE D'UNE DEMANDE DE BREVET POUR CORRIGER DES « ERREURS » (37 CFR 1.175)
Attorney Docket: 5074A-000013/REA First Named Inventor: Jean Francois Uhl Application Number: 09/784,829 Filing Date: February 8, 2001 Art Unit: 3737 Examiner Name: Ruth S. Smith	Numéro de registre: 5074A-000013/REA Nom du premier inventeur: Jean Francois Uhl Numéro de l'application: 09/784,829 Date de dépôt: 8 février 2001 Unité d'art : 3737 Nom de l'examineur: Ruth S. Smith
<p>I/We hereby declare that:</p> <p>Every error in the patent which was corrected in the present reissue application, and which is not covered by the prior oath(s) and/or declaration(s) submitted in this application, arose without any deceptive intention on the part of the applicant.</p> <p>WARNING:</p> <p>Petitioner/applicant is cautioned to avoid submitting personal information in documents filed in a patent application that may contribute to identity theft. Personal information such as social security numbers, bank account numbers, or credit card numbers (other than a check or credit card authorization form PTO-2038 submitted for payment purposes) is never required by the USPTO to support a petition or an application. If this type of personal information is included in documents submitted to the USPTO, petitioners/applicants should consider redacting such personal information from the documents before submitting them to the USPTO.</p> <p>Petitioner/application is advised that the record of a patent application is available to the public after publication of the application (unless a non-publication request in compliance with 37 CFR 1.213(a) is made in the application) or issuance of a patent. Furthermore, the record from an abandoned application may also be available to the public if the application is referenced in a published application or an issued patent (see 37 CFR 1.14). Checks and credit card authorization forms PTO-2038 submitted for payment purposes are not retained in the application file and therefore are not publicly available.</p> <p>I/We hereby declare that all statements made herein of my/our own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under 18 U.S.C. 1001 and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.</p>	<p>Je(nous) déclare(ons) que :</p> <p>Toute erreur dans le brevet qui a été corrigée dans cette demande de redélivrance et qui n'est pas couverte par le présent serment ou déclaration soumis à cette demande, s'est produite sans intention de tromper de la part de l'appliquant.</p> <p>AVERTISSEMENT :</p> <p>Le requérant / demandeur est mis en garde contre la soumission de renseignements personnels dans les documents déposés dans une demande de brevet qui peuvent aider à l'usurpation d'identité. Les renseignements personnels tels que numéros de sécurité sociale, numéros de compte bancaire, ou numéros de carte de crédit (autre qu'un chèque ou un formulaire d'autorisation de carte de crédit PTO-2038 dans le but de faire un paiement) ne sont jamais requis par l'USPTO (Bureau des brevets des États-Unis) pour appuyer une pétition ou une demande. Si ce type de renseignements personnels est inclus dans les documents déposés à l'USPTO, les demandeurs / requérants devraient envisager de les enlever des documents avant de les soumettre à l'USPTO.</p> <p>Le requérant / demandeur est informé que le dossier de demande de brevet est à la disposition du public après la publication de la demande (sauf si une demande de non-publication en conformité avec 37 CFR 1.213 (a) a été faite dans cette demande) ou après la délivrance d'un brevet. En outre, le dossier d'une demande abandonnée peut également être mis à la disposition du public si la demande est référencée dans une application publiée ou un brevet délivré (voir 37 CFR 1.14). Les chèques et formulaires d'autorisation de carte de crédit PTO-2038 soumis pour fins de paiement ne sont pas conservés dans le dossier de demande et ne sont donc pas accessibles au public.</p> <p>Je / Nous déclarons que toutes les déclarations faites selon ma/notre connaissance dans ce document sont véridiques et que toutes les déclarations faites sur des informations et croyances sont considérées comme vraies. De plus, ces déclarations ont été faites en sachant que toute fausse déclaration volontaire est passible d'une amende ou d'une peine d'emprisonnement, ou les deux, en vertu de la loi 18 USC 1001 et que de telles déclarations risquent de compromettre la validité de la demande ou d'un brevet délivré à partir de celle-ci.</p>
Name of First Inventor: Jean Francois Uhl Inventor's Signature _____ Date _____	Nom du premier inventeur: Jean Francois Uhl Signature de l'inventeur _____ Date _____
Name of Second Inventor: Joel Henrion Inventor's Signature _____ Date _____	Nom du deuxième inventeur : Joel Henrion Signature de l'inventeur _____ Date _____
Name of Third Inventor: Michel Scriban Inventor's Signature _____ Date _____	Nom du troisième inventeur : Michel Scriban Signature de l'inventeur _____ Date _____
Name of Fourth Inventor: Jean-Baptiste Thiebaut Inventor's Signature _____ Date _____	Nom du quatrième inventeur : Jean-Baptiste Thiebaut Signature de l'inventeur _____ Date _____